



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
3 July 2013  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли**  
Сорок шестая сессия  
Вена, 8-26 июля 2013 года

**Пересмотренное Руководство по принятию Типового  
закона и проект части четвертой Руководства  
для законодательных органов по вопросам  
законодательства о несостоятельности**

**Подборка замечаний правительств**

Добавление

Содержание

	<i>Стр.</i>
II. Замечания, полученные от правительств .....	2
Колумбия .....	2



## II. Замечания, полученные от правительств

### Колумбия

[Подлинный текст на испанском языке]

[Дата: 25 июня 2013 года]

#### а) Отдельные аспекты, касающиеся центра основных интересов

В докладе "Толкование и применение отдельных понятий Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, касающихся центра основных интересов (ЦОИ)", содержащемся в документе A/CN.9/WG.V/WP.112, отражены решения, принятые на различных сессиях Рабочей группы, и у нас нет замечаний по этому вопросу.

#### б) Обязанности руководителей в период, предшествующий несостоятельности

В докладе "Обязанности руководителей в период, предшествующий несостоятельности", содержащемся в документе A/CN.9/WG.V/WP.113, отражены результаты обсуждений, имевших место в Рабочей группе, и у нас нет замечаний по этому вопросу.

После пяти сессий Рабочей группы, посвященных этим темам, мы выражаем согласие с мнением, высказанным в докладе секретариата Рабочей группы V, о том, что работа в этой области завершена.

В связи с документом A/CN.9/766, содержащимся в докладе Рабочей группы V о работе ее сорок третьей сессии, проходившей в Нью-Йорке в апреле прошлого года, мы поддерживаем рекомендацию Рабочей группы о том, что результаты обсуждений вопросов о толковании и применении отдельных понятий Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, касающихся центра основных интересов, и вопросов об обязанностях директоров в период, предшествующий несостоятельности, следует одобрить в качестве части четвертой Руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности.

В связи с документом "Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности: материалы судебной практики" мы поддерживаем работу по его обновлению, которую проводит секретариат в сотрудничестве с экспертами для обеспечения дальнейшей применимости этого текста, и подтверждаем его полезность для судей, которым приходится иметь дело с процедурами, касающимися признания иностранных производств, и вопросами, связанными с трансграничной несостоятельностью в целом.

Что касается будущей работы Рабочей группы, то мы поддерживаем внесенное на последней сессии Группы предложение о проведении коллоквиума для изучения того, каким образом можно выполнить мандат Группы, в частности по темам, касающимся предпринимательских групп, и по международным вопросам, касающимся юрисдикции, доступа к иностранным судам и признания иностранных производств. В этой связи мы поддерживаем

предложение делегации Соединенных Штатов, содержащееся в документе A/CN.9/789.

---